



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Letizia Vigliante

27 dicembre 2024

CARNEVALE RABADAN 2025

ACCESSO ALLA "CITTÀ DEL CARNEVALE" E VIDEOSORVEGLIANZA MANIFESTAZIONE

Il Municipio di Bellinzona, con riferimento al periodo di carnevale Rabadan 2025, comunica quanto segue:

1. La Società Rabadan Bellinzona, principale beneficiaria dell'autorizzazione all'uso accresciuto del suolo pubblico e organizzatrice della manifestazione, viene autorizzata a richiedere ai partecipanti un contributo finanziario per l'entrata:
 - 1.1 nella "Città del carnevale" tramite la vendita di un pass settimanale; tale contributo è stabilito in **fr. 70.00** per persona, con la normale vendita che dall'edizione 2025 avverrà esclusivamente online tranne la possibilità comunque data solo per il 2025 – in regime di transitorietà – di acquistare un numero limitato di biglietti direttamente alle casse ad un prezzo maggiorato di un valore totale di **fr. 80.00**, e dà diritto all'accesso alla "Città del carnevale" ed ai mezzi pubblici in ogni momento negli orari di cui al punto 3 ed al corteo mascherato di domenica. È vietato l'accesso alla "Città del carnevale ai ragazzi di età inferiore ai 12 anni se non accompagnati da un genitore. Se accompagnati, l'entrata è gratuita.
 - 1.2 nella "Città del carnevale" tramite la vendita di un pass giornaliero online; tale contributo è stabilito in **fr. 35.00** per persona e dà diritto all'accesso per le singole serate di giovedì, venerdì e sabato, rispettivamente in **fr. 25.00** per persona per la serata di lunedì, rispettivamente in **fr. 30.00** per persona per la serata di martedì. In caso di acquisto del biglietto alle casse sarà applicata una maggiorazione di fr. 5.00.
 - 1.3 al corteo allegorico di domenica 02 marzo 2025; per coloro i quali non fossero in possesso del pass settimanale verrà richiesto il pagamento di **fr. 10.00**. I minori di 12 anni sono esentati dal pagamento. È possibile acquistare il biglietto per le famiglie ad un prezzo di **fr. 20.00**.
 - 1.4 al risotto del Martedì Grasso, per coloro i quali non fossero in possesso del pass settimanale, sarà richiesto il pagamento di **fr. 5.00** per porzione.

2. L'accesso alla "Città del carnevale" è libero:
 - 2.1 di giorno durante tutto il periodo della manifestazione, ad eccezione di domenica 02 marzo 2025 (corteo allegorico);
 - 2.2 la domenica sera;
 - 2.3 al corteo dei bambini di venerdì 28 febbraio 2025, durante tutta la giornata, fino alle ore 19.00;
 - 2.4 al corteo delle musiche di sabato 01 marzo 2025, durante tutta la giornata, fino alle ore 18.00.
3. L'accesso alla "Città del carnevale" avviene tramite pass ufficiale (settimanale o giornaliero) durante i seguenti giorni e orari:
 - giovedì 27 febbraio 2025 dalle ore 21.00 fino alle ore 04.00 di venerdì 28 febbraio 2025;
 - venerdì 28 febbraio 2025 dalle ore 19.00 fino alle ore 05.00 di sabato 01 marzo 2025;
 - sabato 01 marzo 2025 dalle ore 18.00 fino alle ore 05.00 di domenica 02 marzo 2025;
 - domenica 02 marzo 2025 dalle ore 11.00 fino alle ore 15.30 di domenica 02 marzo 2025;
 - lunedì 03 marzo 2025 dalle ore 19.00 fino alle ore 03.00 di martedì 04 marzo 2025;
 - martedì 04 marzo 2025 dalle ore 19.00 fino alle ore 05.00 di mercoledì 05 marzo 2025.
4. L'acquisto del pass ufficiale Rabadan non sarà richiesto ai residenti all'interno del perimetro della "Città del carnevale". Essi beneficeranno di una speciale autorizzazione d'ingresso nominativa. Le modalità di rilascio dell'autorizzazione saranno oggetto di una specifica comunicazione.
5. Chi dovrà accedere all'area della "Città del carnevale" per motivi di lavoro durante gli orari di chiusura, dovrà inoltrare una richiesta scritta alla Società Rabadan, casella postale 2553, 6501 Bellinzona oppure per posta elettronica all'indirizzo e-mail (info@rabadan-tickets.ch), **entro martedì 31 dicembre 2024**, precisandone la necessità.
6. L'incasso della vendita delle tessere d'entrata alla "Città del carnevale" e del Corteo mascherato sarà destinato al finanziamento della manifestazione.
7. L'esatto perimetro del comprensorio della "Città del carnevale", così come gli orari di chiusura dello stesso, sono consultabili presso la sede della Polizia comunale in vicolo Muggiasca 1a, Bellinzona.
8. In base al *Regolamento concernente la videosorveglianza sul territorio giurisdizionale del Comune di Bellinzona* e relativa Ordinanza, l'area della "Città del carnevale" sarà soggetta a videosorveglianza da parte della Polizia comunale. È garantito il rispetto delle norme cantonali e federali in materia di protezione dei dati personali.
9. Contro questa decisione è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data della presente pubblicazione. Eventuali ricorsi non hanno effetto sospensivo, salvo contraria decisione del Presidente del Consiglio di Stato (art. 47 LPAm¹).

IL MUNICIPIO

¹ Legge sulla procedura amministrativa



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Letizia Vigliante

19 dicembre 2024

CARNEVALE RABADAN 2025

DEROGHE DI CHIUSURA ESERCIZI PUBBLICI, POLIZIA DEL FUOCO - SICUREZZA, DIFFUSIONE MUSICA E NORME IGIENICHE

In merito al periodo del carnevale Rabadan 2025 il Municipio di Bellinzona comunica:

1. Deroghe di chiusura:
 - giovedì 27 febbraio 2025 chiusura alle ore 04.00 di venerdì 28 febbraio 2025;
 - venerdì 28 febbraio 2025 chiusura alle ore 05.00 di sabato 01 marzo 2025;
 - sabato 01 marzo 2025 chiusura alle ore 05.00 di domenica 02 marzo 2025;
 - domenica 02 marzo 2025 chiusura alle ore 02.00 di lunedì 03 marzo 2025;
 - lunedì 03 marzo 2025 chiusura alle ore 03.00 di martedì 04 marzo 2025;
 - martedì 04 marzo 2025 chiusura alle ore 05.00 di mercoledì 05 marzo 2025.
2. I suddetti orari di chiusura sono regolati nel modo seguente:
 - 30 minuti prima dell'orario di chiusura prestabilito il gestore dovrà spegnere la musica;
 - all'orario di chiusura prestabilito va cessata la mescita;
 - 30 minuti dopo l'orario di chiusura prestabilito il locale, il capannone e le tendine dovranno essere chiusi.
3. Il Municipio raccomanda agli esercizi pubblici, soprattutto a quelli che fanno capo all'area della "Città del carnevale" e zone vicine, di voler tenere aperti i locali durante il carnevale per garantire un adeguato servizio alla clientela.
4. Le deroghe indicate al punto 1. saranno esenti da tasse.
Le autorizzazioni speciali saranno invece soggette a tasse come previsto dalla Lear¹ e relativo RLear², per ogni esercizio pubblico, anche quelli inclusi nella "Città del carnevale" e all'interno dei capannoni.

5. Gli esercenti e gli organizzatori di intrattenimenti vari dovranno disporre all'interno, all'esterno e nelle immediate vicinanze di un'adeguata organizzazione e di un adeguato servizio di sicurezza che faccia capo ad agenzie e personale abilitati.
6. Per manifestazioni che si tengono in capannoni, tende, all'aperto e in esercizi pubblici adattati al carnevale, ci si deve dotare di stoviglie e bicchieri in plastica monouso; i capannoni, le tende all'aperto, gli ampliamenti degli esercizi pubblici e gli esercizi pubblici provvisori devono inoltre dotarsi di adeguati servizi igienici e di sicurezza, compresa la polizia del fuoco. Anche gli esercizi pubblici usuali devono garantire alla propria clientela l'uso dei servizi igienici.
7. Tutti gli esercizi pubblici (anche quelli usuali), i capannoni ed i luoghi per manifestazioni varie, devono rispettare le norme sulla polizia del fuoco producendo la certificazione da parte di una persona ufficialmente autorizzata che dovrà far rispettare le relative disposizioni.
8. Dovrà essere esposto il listino prezzi (art. 53 del RLear²) il quale dovrà prevedere la vendita di almeno tre bevande analcoliche a un prezzo inferiore, per la medesima quantità, di quello della bevanda alcolica più economica (art. 18 della Lear¹).
9. Ricordiamo che è vietata, ai minori di 18 anni, la vendita ed il consumo di bevande alcoliche (art. 51 LSan³; art. 17 della Lear¹) nonché la distribuzione e la vendita di tabacco e dei suoi derivati (art. 5 cpv. 1 dell'OPFP⁴). In caso di dubbi sull'età del cliente il gerente deve esigere la presentazione di un documento ufficiale di legittimazione (art. 15 della Lear¹).
10. All'interno delle tendine e/o ritrovi appositamente aperti per i festeggiamenti del carnevale, è proibito fumare.
11. L'organizzatore, rispettivamente il gerente responsabile, è tenuto al rispetto delle norme di igiene previste dalla LDerr⁵, al minimo così come da "Linea guida per una corretta prassi igienica indirizzata a mercati, feste campestri e piccoli negozi" pubblicate dal Laboratorio Cantonale e disponibili al sito <https://www4.ti.ch/dss/dsp/lc/informazioni-e-servizi/> ("3. Controllo autonomo e analisi di derrate alimentari").
12. Rammentiamo il rispetto dell'O-LRNIS⁶, in particolare quanto concerne la Sezione 4 - Manifestazioni con stimoli sonori.
13. La diffusione di musica con altoparlanti e/o apparecchi esterni ad ogni tipo d'esercizio e/o commercio è vietata; eventuali deroghe saranno valutate dalla Polizia comunale.
14. Il carnevale è occasione di divertimento; considerato che lo stesso ha una durata di 6 giorni occorre siano rispettate, compatibilmente all'eccezionalità del periodo, le disposizioni circa il rispetto della quiete notturna.

IL MUNICIPIO

¹ Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione

² Regolamento della Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione

³ Legge sulla promozione della salute e il coordinamento sanitario

⁴ Ordinanza concernente la protezione contro il fumo

⁵ Legge sulle derrate alimentari

⁶ Ordinanza concernente la legge federale sulla protezione dai pericoli delle radiazioni non ionizzanti e degli stimoli sonori



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Letizia Vigliante

19 dicembre 2024

CARNEVALE RABADAN 2025

SPACCI DI VENDITA SU AREA PUBBLICA PER COMMERCianti AMBULANTI

La Società Rabadan potrà autorizzare, nell'area messa a disposizione dal Municipio, la presenza di spacci di vendita per commercianti ambulanti.

La Società Rabadan concederà l'autorizzazione unicamente ai commercianti ambulanti che rispettano le condizioni previste nella:

- *Legge federale sul commercio ambulante;*
- *Ordinanza federale sul commercio ambulante e relativo commentario;*
- *Legge di applicazione della legge federale sul commercio ambulante e della legge federale sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco;*
- *Ordinanza sull'attività di ambulante professionale od occasionale nel Comune;*
- ed in ogni altra disposizione vigente.

In particolare, si segnala che l'art. 11 della *Legge federale sul commercio ambulante* vieta ai commercianti ambulanti la vendita di bevande alcoliche (distillati e fermentati).

La decisione circa la concessione degli spazi è di competenza esclusiva della Società Rabadan, ritenuto l'accordo preliminare e vincolante della Polizia comunale.

I commercianti ambulanti dovranno richiedere l'occupazione e l'affitto di spazi alla Società Rabadan, via Riale Righetti 20, 6503 Bellinzona oppure per posta elettronica all'indirizzo info@rabadan.ch, **entro le ore 16.00 di domenica 5 gennaio 2025.**

La Società Rabadan potrà inoltre vietare la vendita di qualsiasi tipo di merce.

Non sarà in ogni caso autorizzata la vendita e l'uso di prodotti che, come tali, possono disturbare l'ambiente del carnevale (bottiglie, bicchieri di vetro, petardi, articoli pirotecnici, ecc...).

IL MUNICIPIO



Dicastero sicurezza e servizi industriali

Polizia comunale

Servizio amministrativo
Vicolo Muggiasca 1a
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 12 02
F +41 (0)58 203 12 01
polcom@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Letizia Vigliante

14 gennaio 2025

Polizia Comunale

6501 Bellinzona

Esercizi pubblici "Città del carnevale"

CARNEVALE RABADAN 2025

POSA DI STRUTTURE PROVVISORIE (TENDE, GAZEBO, ROULOTTES, GRIGLIE, BANCONI, TAVOLI, ECC, ...) ALL'INTERNO E ALL'ESTERNO DEGLI ESERCIZI PUBBLICI DECORAZIONI CARNASCIALESCHES

Gentili Signore, Egregi Signori,

in relazione alla tematica in oggetto, comunichiamo che gli esercizi pubblici che intendono posare delle strutture provvisorie, all'interno dell'esercizio pubblico o nelle aree esterne, durante il periodo del **carnevale Rabadan 2025**, dovranno inoltrare richiesta ufficiale alla Polizia comunale, completa dei seguenti documenti:

- planimetria con l'inserimento della costruzione provvisoria e misure d'ingombro;
- disegno della costruzione con l'indicazione precisa dell'arredo (banconi, bar, tavoli, griglie, ecc...);
- descrizione dettagliata (materiali utilizzati, struttura e sistemi di posa);
- descrizione dettagliata dell'eventuale decorazione (materiali utilizzati);
- nel caso di tendine: certificato di omologazione del telone RF2 classificazione AICAA.

Informiamo inoltre che, nel caso in cui fosse previsto l'impiego di impianti a gas liquefatto (compresi grill a gas), secondo le nuove direttive federali (maggiori informazioni <https://www.arbeitskreis-lpg.ch/it/home-it/>), si possono unicamente utilizzare apparecchi a gas controllati conformemente alla LAINF¹.

Vogliate pertanto indicare nell'istanza l'eventuale utilizzo dei citati impianti in modo tale che la Polizia comunale possa controllare la conformità degli impianti (attestazioni di controllo e lista di controllo correttamente compilata).

Le istanze, complete di tutta la documentazione richiesta, dovranno essere indirizzate agli scriventi uffici **entro e non oltre mercoledì 22 gennaio 2025**.

In caso di richieste tardive, l'autorità competente si riserva la possibilità di non entrare nel merito delle richieste.

A dipendenza della costruzione provvisoria, della sua ubicazione e delle decorazioni, ci si riserva di richiedere l'attestato di conformità antincendio redatto da un tecnico riconosciuto dalla Polizia del fuoco.

La Polizia comunale è a disposizione al numero di telefono 058 203 12 02 o all'indirizzo di posta elettronica polcom@bellinzona.ch.

Con i migliori saluti.



Copia a:
Cancelleria
Comunicazione